

<b>Zeitschrift:</b>	Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift
<b>Herausgeber:</b>	Bauen + Wohnen
<b>Band:</b>	22 (1968)
<b>Heft:</b>	5: Holland, ein Land plant seine Zukunft = Hollande, un pays planifie son avenir = Holland, a country plans its future

  
| **Vorwort:** | Zu diesem Heft = A ce volume = On this issue |

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zu diesem Heft

Das Heft gibt einen Überblick über die gewaltigen landesplanerischen Arbeiten in den Niederlanden, über die holländische Architektur heute und über die große städtebauliche Planung Pampus der Architekten van den Broek und Bakema. Vor allem möchte es ein Dokument sein über die Veränderung eines Landes, das die Planung vorbereitet und die Forschung unterstützt. Und vielleicht ist es – im Textteil – ein Dokument des vorläufigen Niederganges der holländischen Architektur und des Städtebaus, die während 90 Jahren der internationalen Entwicklung immer wieder bedeutende Impulse gegeben haben.

Das Heft wurde von Franz Füeg bearbeitet; es ist eine Fortsetzung seiner früheren Hefte, die dem holländischen Städtebau und der Architektur gewidmet waren (*Städtebau – Wirklichkeit und Ideen*, Heft 3/59; *Van den Broek und Bakema. Ein holländischer Beitrag zur Geschichte der Architektur*, Heft 10/59).

Die Redaktion

## A ce volume

Ce numéro contient un aperçu des immenses travaux d'aménagement du territoire néerlandais, une vue d'ensemble de l'architecture hollandaise d'aujourd'hui et une présentation du projet d'urbanisation de Pampus des architectes van den Broek & Bakema. Il s'agit surtout d'un document consacré à la métamorphose d'un pays qui étudie la planification et encourage la recherche. Ce volume constitue peut-être également, par le texte, un document relatif au déclin momentané de l'architecture hollandaise et de l'urbanisation qui, pendant 90 ans, ont donné des impulsions considérables au développement international dans ces domaines.

Ce volume a été préparé par Franz Füeg. Il constitue une suite à ses précédents numéros qui étaient consacrés à l'urbanisation et à l'architecture hollandaises (*Urbanisation: réalité et idées*, volume 3/59; *Van den Broek & Bakema. Une contribution hollandaise à l'histoire de l'architecture*, volume 10/59).

La rédaction

## On this Issue

This Issue presents a survey of the enormous nation-wide planning projects now going forward in the Netherlands, present-day Dutch architecture and the large-scale town-planning scheme known as the Pampus Project, by the architects van den Broek & Bakema. Above all, it aims at being a report on the transformation of an entire country that deliberately plans its future and gives active support to research in the planning sector. And perhaps – as the text may show – it documents the decline and fall of Dutch architecture and townplanning, which over the past 90 years has repeatedly led the way for architects, and planners in other countries.

This Issue has been prepared under the direction of Franz Füeg; it represents a continuation of his earlier issues devoted to Dutch town-planning and architecture (*Townplanning Reality and Ideas*, Issue 3/59; *Van den Broek & Bakema. A Dutch Contribution to the History of Architecture*, Issue 10/59).

The Editors

## Inhaltsverzeichnis

Franz Füeg, Solothurn

Jörn Janssen, Düsseldorf

Stichting Architecten Research, Eindhoven

R. Blijstra, Amsterdam

Van den Broek und Bakema, Rotterdam

F. C. de Weger, Rotterdam  
M. Duintjer, Amsterdam

K. van der Gaast, Utrecht

Van den Broek und Bakema, Rotterdam

**Chronik** Drs. M. C. Verburg, Middelburg

Arbeitsgemeinschaft Ostscheldebrücke

**Wettbewerb**

Holland, ein Land plant seine Veränderung

157–160

Experimentelles Bauen in den Niederlanden

161–164

Eine Methode der Wohnbauplanung

165–170

Niederländische Architektur heute

171–174

Auditoriengebäude der Technischen Hochschule Delft

175–179

Hauptgebäude des Flughafens Schiphol

180–185

Überdachung des Bahnhofs Tilburg

186–188

Pampus-Plan

189–196

Die wirtschaftliche Lage der Niederlande in Westeuropa

Die Seelandbrücke

Neues Gymnasium Biel